

E

Eufrates: río de Mesopotamia; nace del monte Nifate, de Armenia, atravesada a Babylonia y muere en el mar Bermejo.

Eolo: hijo de Heleno, a quien Iupiter dio mando sobre los vientos.

El nieto de Atlante es Mercurio, hijo de Iupiter y de Maya, hija de Atlante.

Etna: monte de Sicilia que vomita fuego. (Iust., lib. 2.)

Eoo, Eton, Phlegon y Pyrois, son los quatro canales del Sol.

Erix: hijo de Bute y Venus; fue muerto por Hercules y enterrado en vn monte de Sicilia, en el qual Eneas edificó vn templo a Venus y del se llama Erycina.

Eryne o Erymnis: diosa de la discordia, hija de la Noche y del Erebo, que en los desposorios de Tetis y Peleo, auiedo Iupiter combidado a todos los dioses y no a ella, desde la puerta arrojó vna mançana de oro con vna letra que dezia: a la mas hermosa; compiten sobre cuya sera Iuno, Palas y Venus; nombra Iupiter por juez a Paris en el monte Yda.

Estigia, laguna del infierno por cuyas aguas jurauan los dioses, y era juramento irrefragable. (Virgil., Homer., Ouid.)

Eco: ninfa que, amando a Narciso, fue conuertida en piedra. (Ouid., lib. 3.)

F

Flora: fue vna cantonera que dexò por heredero de su hazienda al pueblo romano, y por esto fue tenida por diosa de las flores, haziendole las fiestas florarias o laurencias.

Falerno: es vn monte de Campania y donde se da muy buen vino.

Fabula de las palomas fue ansi: Cogian Venus y Cupido flores a porfia; vencia Cupido a su madre, y por tener Alasperistera donzella, que ayudò de secreto a Venus, vencio la madre al hijo, y el enojado conuertio a Alasperistera en paloma, y Venus por esto la tomò en su tutela.

Faeton: hijo de Climene y del Sol, que no sabiendo regir el carro paterno abrasò a toda Etiopia, por lo qual fue precipitado en el Po.

Faunos: dioses de las seluas y hijos de la Tierra. (Ouid., *Meta.*)

Febo: hijo de Iupiter y Latona y hermano de Diana; es el mismo que el sol Apolo. Tenianle los antiguos por inuentor de la musica y de la poesia. Dauanle tres nombres, y segun ellos tres diferentes poderes y assistencias: en los cielos le llamauan Sol o Febo; en la tierra, el Libeto padre, y en los infiernos, Apolo; pintauanle con lira, sombrero, arco y saetas, y assi lo dizen Ouidio, Pausanias y otros.

Fenix: aue famosa de Arauia, y viue seyscientos años.

Florenca: señoria y ciudad, cabeça de la Toscana.

Filautia: es el amor que cada vno tiene assi mismo, de donde nace no conocerse ninguno.

Fortuna: es vn suceso no pensado; fue tenida por diosa de los antiguos. (Iun., *Sat.* 10.)

G

Gange: es vno de los quatro rios del Parayso.

Gargano: vn monte o promontorio de Pulla, que se estiende por muchas leguas al mar Adriatico, y ahora se llama el monte de San Angel.

Ganimedes: muchacho muy hermoso, que robò del suelo el aguila de Iupiter. (Virg., 1 *Aeneid.*)

Genoua: señoria y ciudad cabeça de ella.

Gigantes, hijos de la Tierra y Tartaro; quisieron pelear con los dioses.

Guadiana: famoso río de España.

Glauco: hecho pez de hombre y de pez dios; amò a Scylla, siendo el amado de Circe, hija del Sol, la qual, de celos de verse desdeñada, en vna fuente donde Scylla se bañaua puso tales encantamientos, que yendose a lauar la Scylla quedò de la cinta abaxo hecha perros ladrones.

Goston: se llamò antiguamente la ciudad que es agora Santa Fe, en el reyno de Granada, que fundaron los Reyes Catolicos.

H

Hipocrene: es la fuente de Beocia que hizo el Pegaso con la vña, dedicada a las Musas.

Hebro: famoso río del reyno de Aragon, en España.

Hesperidas son: Egle, Hesperie y Erica, hijas de Hespero, el qual tuuo los huertos con las mançanas de oro en la ciudad de Lixa, de la Mauritania Tingitana.

Helena: hija de Iupiter y Leda, casada dos veces y ambas robada, vna del Tindaro y otra de Paris. (Virgil., 7.)

Homero: poeta excelentissimo, que escriuiò los trabajos de Vlises en la *Vlixea*.

Hierusalen: cercada por Tito Vespasiano, y murieron en el cerco vn millon y cien mil personas.

Helicon, monte de Beocia, junto a Tebas.

Hele y su hermano Frixo, hijos de Atamante y la Niebla; huyendo de su madrastra Yno, les dio su madre el carnero del Vellocono dorado, hijo de Neptuno y Teofanes, con que huyessen a Colcos a Eeta, hijo del Sol. Cayò Hele en medio del mar y dio su nombre a las aguas llamadas de Helesponto.

Harpías: hijas de la Tierra y de Neptuno, con alas y rostros de donzellas y grandes vñas.

Heroes: varones illustres.

Hector: hijo del rey Priamo y el mas fuerte de los troyanos; murio a manos de Aquiles. (Ho., 32 ⁽¹⁾ *Illia.*)

Himeneo: dios de las bodas, hijo de Baco y Venus.

I

Iupiter: hijo de Saturno y Ope; partio el reyno de su padre con sus hermanos: a Neptuno dio

(¹) Sic.

el mar, a Pluton el infierno, a Iuno caso consiego, a Vesta hizo religiosa y el se hizo padre de los dioses.

Iuno: hermana y muger de Iupiter y hija de Saturno.

Ino: hija de Cadmo y Armonia; pretendio matar sus dos entenados Hele y Frixo; sabido por Atamante, su marido y padre dellos, entregò a ella a Frixo, para que la matasse con su hijo Melicerta, y, huyendo ellos los encubrio Baco con vna nuue y los echò en la mar, donde son dioses.

Iano: cuyo templo se abria en tiempo de guerra y se cerraua en el de paz; pintauanle en Roma con dos rostros, como quien veia lo presente y lo passado.

Iaen: ciudad del Andaluzia en España.

Isis: reyna, inuentora de las letras egypcias (*Offi. Text.*)

Iacinto Amicleo: era hermosissimo; fue amado de Febo y Zefiro, y como quisiesse mas a Febo, matolo de zelos Zefiro, y fue transformado en lirio.

ris, que el vulgo llama el arco de la vieja o mensagera de Iuno (Virg., 5 *Aeneid.*)

L

Leonides: espartano, con quatro mil soldados defendio el passo a Xerxes, que traia vn millon de hombres y tres mil velas.

Leon, Silua Nemea: es el que matò Hercules (Mart., lib. 1).

Los dioses hechos pezes fueron Venus y Cupido, que estando en Siria junto al río Eufrates, vieron al gigante Tifon, y de miedo se metieron en el agua y tomaron figura de pezes, los quales despues Iupiter puso en los doze signos del Zodiaco.

Lira de Orfeo: por ser dada de mano de Apolo, fue llenada entre las estrellas.

Libitina: era vna diosa que tenia las roscas y bollos que se sacrificauan a los muertos, llamados en latin *Liba* y *Teneo*, que es tener, y assi se entiende que es Proserpina.

Latona: huyendo de Iuno vino a Licia, y calurosa quiso llegar a beuer donde vnos pastores estauan; no le dexaron llegar, y el pidio a Iupiter que alli se quedassen, y fueron luego conuertidos en ranas (Ouid., libro 6 *Metam.*).

Lampetusa: hermana de Febo, hijos del Sol y de Climene, que llorando la muerte de su hermano se conuertio en alamo blanco.

Leucotea: ninfa de la mar, amada de Apolo.

Lisboa: ciudad de Portugal; fue fundada de Vlises, y del se llamó Vlisipo.

Leteo: es vn río del infierno a quien los poetas llamauan del oluido, porque dezian que qualquiera que beuiesse de sus aguas se olvidaria de todo quanto por el passaua. Pero la verdad desta fabula es, que este Leteo es vn estanque o laguna de Africa, situada en lo postrero de las Sirtes, que riega la ciudad de Berenice, y alli se hunde, y por baxo de la tierra va muchas leguas, y assi se dio lugar a la fabula, diciendo que va al infierno. Ay otros muchos

rios Leteos: vno en Asia, en la tierra de Efeso, segun Estrabon en el libro 14; otro en la isla de Creta, segun el mismo en el lib. 10, y otros muchos que cuenta el mismo autor, aunque el primero es sin duda el río de los poetas. (Luc., 8.)

Lucrecia: muger de Colatino, violada por el rey Tarquino de Roma, se matò por el zelo de la honra.

M

Marte: dios de la guerra y hijo de Iupiter y Iuno; enamorado de Venus, muger de Vulcano, el qual, como muchas vezes los hallasse juntos y no pudiesse remediarlo, hizo de adamantes vnas redes muy delgadas, en que los cogió a ambos, y fue a auisar al Sol que alumbrasse y fuessen vistos de los dioses; y de aqui se dixeron las redes de Vulcano.

Mercurio: hijo de Iupiter y Maya; es vno de los siete planetas, y cuyo cuerpo es el menor de todas las demas estrellas. (Cic., 3 *De Nat. Deorum.*)

Mahoma: hijo de Abdala, ydolatra, [y] de Ymina, india; nacio año de 568.

Minerua: hija de Iupiter, sin madre; diosa de la eloquencia.

Morfeo: hijo o seruidor del dios del sueño.

Mongibel: monte en Italia que echa fuego.

Minias es Iason, nieto de Climene y Minia, capitán de los que yuan a conquistar a Colcos el bellocono dorado en la nao que llamauan hadada, porque fue hecha por orden de Minerua de vna encina Dodonea, que les profetizaua lo que auian de hazer.

Milcyades: capitán de los atenienses; vencio cien mil soldados de Dario, rey de los persas.

Mausoleo: sepulcro de Mausolo, rey de Caria, de quien los sepulcros famosos tomaron este nombre de mausoleos.

Marco Sceua: centurion de Cesar; guardando vn castillo en Francia que Cesar le auia encomendado, defendio la puerta passado vn muslo de vna lançada, sacado vn ojo, herido en vn ombro, quebrados los cascos, despedaçada la espada y con ciento y veynte heridas en el escudo.

Memnon: hijo de Titon y el Aurora, muerto de Aquiles en la guerra de Troya (Stra., 13).

Mançanares: río de Madrid, que basta.

Mirra: hija de Cinare, rey de Egipto; se enamorò de su padre y concibio del a Adonis. (Ouid., lib. 10.)

Megera: vna de las furias infernales, hija de Aqueronte y de la Noche.

Medusa: hija de Gorgon y Ceto, de cuyos cabellos se enamorò Neptuno, y Tetis se los hizo boluer en culebras; tenia dos criadas, que la velauan con solo vn ojo, que eran las Greas, a quien hurtò el ojo Perseo, quando cortò la cabeça a Medusa, de cuya sangre se criaron las serpientes y biuoras en Africa.

Medea: despedaçò su hermano, yendo huyendo con Iason, por que el padre, que los seguia, se detuiesse en coger los miembros de su hijo, y despues matò sus hijos delante de Iasson.

Midas: rey de los frigios; pidió a Baco que, en premio de auer hospedado a Syleno, su ayo, todo lo que tocasse se conuirtiese en oro.

N

Nubis: era vn dios en figura de perro, el qual adorauan los egypcios.

Neron: hijo de Agripina y Sexto, emperador de romanos, tan cruel como cuentan Suetonio y Corn. Tacit.

Nisa: fue la ciudad que Baco edificò en la India, llamada assi de su amo Niso, que lo erio.

Nantes: villa principal de Breña.

Neptuno y Apolo: fabricaron a Dardania los muros de Troya, porque les prometio de ofrecerles toda la cria de su ganado de aquel año.

Nilo: es rio de Egipto, tan conocido por sus siete bocas.

Noe: fue el primero que plantò viña; con su muger y tres hijos y tres nueras se salvò, en el arca, del diluio.

Nino: hijo de Semiramis, que conoció a su madre y luego la matò.

Napoles: reyno y ciudad cabeça del.

Nicostrata, muger famosa, inuentora de las letras latinas.

Numancia: ciudad de España, que tuuo veynte años guerra con los romanos, y al fin la cercaron, y estuu cercada catorze, y con solos quatro mil hombres que dentro tenia, se detuu todos estos catorze años, y matò quarenta mil romanos, y quando se huuo de entrar la ciudad, porque no pudiesen gozar ni triunfar dellos ni de sus haciendas los romanos, se quemaron los naturales con todo quanto dentro tenian. (Assi lo dize Floro, libro 2.)

Narciso: hijo de Zefiro y Liriope, enamorado de si y conuertido en flor de su nombre.

O

Ostro o Murice significa purpura, porque con el humor deste pez se da esta color perfeta.

Orfeo: inuentor de la musica, marido de Euridice.

Omfale: Reyna de los lidios, hermosissima, de quien se enamorò Hercules, de suerte que le hizo esta hilar y vestirse como donzella.

Olimpo: monte entre Tesalia y Macedonia, cuyo extremo passa la primera region del ayre. (Liu., 2.)

Orion: siendo Iupiter, Mercurio y Neptuno hospedados del rey Birseo, les pidió por merced vn hijo, y trayendo Mercurio vn cuero de vn buey que le auian sacrificado, orinaron todos en el y enterraroulo, de do nació Orion, el qual queriendo despues violar a Diana, fue della muerto, y Iupiter le subió al cielo, y por ser tan mal afortunado en sus amores, guarda el rostro a Venus.

Ojo del cielo se llama el Sol, y assi lo llama Platon en su *Timeo*.

Occidente: donde se pone el Sol.

P

Proteo: hijo de Tetis y el Oceano; apacienta las focas en la mar, que son los lobos marinos.

Plauto: tan pobre, que traía vna atahona.

Portugal: se dixo Lusitania de Lysa, o Luso, criado de Baco.

Pancaya: tierra fertilissima de balsamo y otros olores. (Ouid., 10 *Metamor.*) *Sudataque ligno thura ferat floresque alios Panchaia tellus.* (1)

Platon: filósofo, natural de Atenas, y tan sabio, que merecio nombre de diuino, y que le llamasen dios Marco Tul. Ciceron.

Peritoo, hijo de Ixion, y Teseo, hijo de Tegeo, baxaron al infierno a hurtar a Proserpina, muger de Pluton.

Partenope: es Napoles, llamada assi del nombre de vna sirena alli enterrada.

Pitagoras: filósofo, hijo de Menesarco. (Ouid., 15 *Metamor.*)

Progne: matò a su hijo Itis, y le dio a comer a su marido Tereo, porque forçò a su hermana Filomena.

Perilo: sabiendo que Falaris el tyrano prometia premio a quien inuentasse nueuo tormento, inuentò el toro de arambre (2), donde metiessen vn hombre y le pusiessen fuego por abaxo.

Porcia: hija de Caton; sabiendo que era muerto su marido, y no hallando armas con que matarse, se matò con vnas brasas. (Plat., Val. Max.)

Pompeyo: valerosissimo capitan (como lo cuenta Paulo Orosio), alcançando tantos trofeos y triunfos en Oriente y Poniente, fue vencido de su suegro, y muerto miserablemente de vn soldado, y enterrado en vn arrenal de Egipto. Y da Eusebio por razon deste desastre, en su *Tripartita*, auer el profanado el templo de Hierusalen, haziendolo caualleriza para sus cauallos.

Pasifae: madre del Minotauro, hija del Sol, muger de Minos. (Prop., lib. 3.)

Policena: hija de Priamo y Hecuba, de quien se enamorò Aquiles, y por ella le mataron.

Pegaso: cauallo con alas, nacido de la sangre de Medusa, el qual hizo en vna piedra con el pie aquella famosa fuente de Helicon, de quien tantos han beuido y tan pocos se han aprouchado.

Pirro: hijo de Aquiles y de Andromaca.

Prometeo: hijo de Iapeto, hizo vnos hombres de lodo, y hurtando del cielo fuego se lo inspirò y viuieron, por lo qual estuu quarenta años atado al Caucasos, y vn aguila comiendole el coraçon, hasta que queriendo Iupiter auer a Tetis, le dixo el que no la conociesse, porque auia de auer della vn hijo que fuesse mayor que su padre, y por este auiso mandò Iupiter a Hercules que matasse el aguila y le soltasse.

Paris: hijo de Priamo y Hecuba, reyes de Troya, el que robò a Helena.

Pentisilea: Reyna de las amazonas sciticas que viuen junto al rio Tanays y Termodoonte.

Padua: ciudad de la señoria de Venecia.

Polifemo: hijo de Neptuno, a quien Vlises, despues de encerrado en cueua y comidos dos compañeros, le sacò el ojo.

(1) Versos 308 y 309.

(2) Bronce.

Palinuro: piloto famoso, que se les quedò a Eneas y sus compañeros en la mar.

Popea: muger de Neron, muerta a coçes por el, aunque triste despues de muerta por lo mucho que la amaua. Exemplo para las muchas que padecen oy sin causa, y auiso para los que castigan sin culpa.

Pactolo: rio de Lidia que lleua arenas doradas, y otro ay de Asia.

Polidoro: hijo de Priamo.

Pomona: diosa de los huertos.

Proserpina: furia del infierno.

Pluton: dios del infierno, marido de Proserpina.

Palas, hija de Iupiter, y Neptuno, dios del mar, tuuieron competencia sobre quien seria el dios celebrado en Atenas, y resoluiendose que aquel quedasse por dios que diesse vna cosa mas prouechosa, dio Palas la oliua y Neptuno el cauallo, y porque para el estudio es la oliua, y el cauallo para la guerra, quedò Palas mas hourada en Atenas.

Q

Quintiliano: fue natural de Calahorra, en España, y gran retorico. (Eusebio).

R

Romulo y Remo: hermanos, hijos de Marte y Syluia, los cuales criò vna loba.

Rodas: isla del mar Carpacio, llamada assi de Rodia, donzella amada de Apolo. (Diod., lib. 6.)

Ramnusia: diosa de las venganças, que con Minos, Eaco y Radamanto juzga en el infierno.

Radamanto: hijo de Iupiter y Europa, y juez de las almas condenadas. (Virg., 6 *Æneid.*)

S

Sinon, griego; persuadió a los troyanos a meter el cauallo y su destruycion en la ciudad de Troya.

Saturno: marido de Opa; sabia que vn hijo suyo le auia de quitar el reyno, y assi en naciendo se los comia.

Scylla: matò a su padre Niso, rey de los Megarenses, por amor del rey Minos, de Creta, con quien pensaua casarse.

Schinis: fue vn ladron famoso cabe Corinto, y de tanta fuerça, que abaxaua las puntas de los arboles al suelo, y en ellos ataua los que robaua para despedaçarlos.

Sisifo: hijo de Eolo; este matò Teseo, y lo pusieron los dioses en el infierno vn peñasco a cuestras, que sube siempre por vna cuesta muy aspera. (Ouid., 5 *Met.*)

Sirenas: hijas de Acheloe y Caliope, musa; eran donzellas de la cinta arriba, y la otra mitad era de gallinas; vna cantaua, otra tañia vihuela y la tercera flauta. Era su hado que auian de vivir todo el tiempo que quantos las oyessen adormeciessen, y dormidos los ahogassen. Passando por ellas Vlises, se hizo atar al mastil, y a sus compañeros poner cera en los oydos, con que no fueran encantados, y en passando, ellas se echaron en la mar y acabaron.

Socrates: natural de Atenas, gran filósofo y tenido por el mas sabio del mundo; pero no en auerse casado, que aunque se caso con muger que auia querido, queria y desseaua mucho, viuio despues con grandissimo tormento, como oy viuen muchos, porque, si yerra, desdichado del que se casa; de donde se infiere que no ay casamiento tan desseado que no dè despues mas dolor que gozo.

Signo de Tauro: es a diez de abril.

Siete milagros del mundo, son estos:

El primero, el templo de Efeso.

El segundo, el Mausolo, de alto ochenta pies, y de circuito mil y treientos y quarenta, sepulcro de Mausolo, rey de Caria, que su muger, Artemissa, le mandò hazer.

El tercero, en Rodas, la figura del Sol, que tenia de alto nouenta pies.

El quarto, la figura de Iupiter Olimpico, hecho de marfil y oro, que sentado tenia de alto quarenta pies.

El quinto, la casa del rey Ciro que hizo Memnon.

El sexto, los muros de Babylonia, que hizo Semiramis, que de ancho tenian veynte y cinco pies, de alto sesenta y de circuyto sesenta mil.

El septimo, las piramides egypcias, que tenian de alto sesenta pies.

Sena: ciudad de Italia, en la Etruria.

Sicilia: reyno.

T

Tyfeo: hijo de Titan y de la Tierra; era gigante grandissimo de cuerpo, y salianle de los ombros cien cabeças de dragones; desafio a Iupiter, y Iupiter le confundio con vn rayo y le puso debaxo del monte Etna, que está en Sicilia.

Taprobana: isla al cabo de Comari, llamada aora Zeylan, do entendio Ptolomeo ser el fin de la tierra.

Tetis: hija de Celo y Besta, muger de Peleo, madre de Aquiles y muger de Neptuno.

Temis: hija de la Tierra.

Thyoneo: es sobrenombre de Baco, llamado assi de su madre Semele, que por otro nombre fue dicha Thyone en griego, que quiere dezir sacrificadora.

Tingitania: es parte de Africa, y la ciudad de Tanjar, Tingis.

Triton: hijo de Neptuno y Anftrite.

Tibre: rio de Italia muy celebrado, el qual nace de la mitad del monte Apenino.

Torquato: se llamó primero Tito Manlio, porque vencio en desafio a vn famoso frances y le quitò vn collar, que en latin se llama torques (Aul. Gel., cap. 13, lib. 9), y lo mismo hizo Valerio Coruino, teniendo vn cuero que le ayudaua, y del se llamó Coruino (Aul. Gel., capit. 11, lib. 9).

Tarpeya: virgen vestal, hija de Tarpeyo, alcaide romano; yendo por agua le prometieron los sabinos grandes riquezas porque rindiesse la fuerça que tenia su padre; pídiolos en premio vnos braçletes que trahian al braço yzquierdo:

entraron, y en paga la dieron con los escudos y la mataron, y ganaron a Roma.

Tajo: río de España; nace en las sierras de Cuenca, celebrado de tan diuinos ingenios como han nacido en sus riberas.

Telus: las diosa de la tierra, segun Ciceron, Ouid. y Virg., y segun S. Ambrosio y S. Agustín la tierra misma.

Tesifon: vna de las tres furias infernales, hija de Acheronte y de la Noche.

Tesalia: region de Grecia, famosa por veynte y quatro montes (Strab., 10).

Timantes: pintor famoso.

V

Ulises: escapado de Polifemo, le dio Eolo, hijo de Heleno, rey de los vientos, a la partida, vnos cueros llenos de arena, y los compañeros, creyendo ser oro, los soltaron, por lo qual padecio grandes naufragios. Fue rey de Itaca, hijo de Laertes y Anticlea, marido de Penelope y padre de Telemaco, muy astuto y eloquente (Ouid. & Hom.).

Vulcano: hijo de Iupiter y Iuno, marido de Venus, y herrero que labra en Lipara, con los Cyclopes, los rayos que Iupiter echa.

Virgilio: principe de los poetas, que en los 6 de la *Eneida* cuenta las peregrinaciones de Eneas.

Venus: dicen algunos auer nacido de la espuma

del mar, y assi la llaman Afrodite, de Afros, que significa espuma, y a esto acude el poeta Seneca: *Diua non mihi generata ponto* (1); es la diosa de la hermosura, muger de Vulcano y madre de Cupido.

Venecia: republica y ciudad.

Viriato: español, famoso capitán en Lusitania, que traxo quarenta años guerra con los romanos.

X

Xerxes: rey de Persia y hijo de Dario.

Y

Yocas (2): musico excelente.

Z

Zodiaco: tiene los dos signos, por medio del qual va la ecliptica camino del Sol.

Zefiro: viento enamorado de Flora.

Zoroastro: rey de los bactrianos, e inuenteor de la magica, segun Plinio.

FIN DE LA EXPOSICION DE LOS NOMBRES.

(1) *Phaedr.* v. 274.

(2) Así, por «Yopas».

En Madrid. Por Juan Flamenco. M. DC. III.

INDICE

	PÁGINAS		PÁGINAS
Marcelino Menéndez y Pelayo.	1	CAPÍTULO II.—Cómo Aristomenes, que assi se llamaua el segundo compañero, prosiguiendo en su historia recontó a Lucio Apuleyo cómo las dos magas echizeras Meroe y Panthia, degollaron aquella noche a Socrates indignadas dél.	7
I. La vida.	1	CAPÍTULO III.—En el qual recuenta Lucio Apuleyo cómo llegó a la ciudad de Hipata, fue bien rescebido de su huesped Milon y de lo que le acontecio con vn antiguo amigo suyo llamado Phitas, que al presente era almotacen en la ciudad.	9
II. El espíritu artistico de Menéndez y Pelayo.	61	ARGUMENTO DEL SEGUNDO LIBRO.— <i>En tanto que Lucio Apuleyo andaua muy curioso en la ciudad de Hipata mirando todos los lugares y cosas de allí, conosció a su tia Birrena, que era vna dueña rica y honrrada; y declara el edificio y estatuas de su casa, y cómo fue con mucha diligencia él auisado que se guardasse de la muger de Milon, porque era gran hechizera; y cómo se enamoró de la moça de casa, con la qual tuuo sus amores; y del gran aparato del combite de Birrena, donde ingiere algunas fabulas graciosas y de plazer; y de cómo guardó vno a muerto, por lo qual le cortaron las narizes y orejas, y despues como Apuleyo tornó de noche a su posada, cansado de auer muerto no tres hombres, mas a tres odres.</i>	11
III. El pensamiento de Menéndez y Pelayo.	69	CAPÍTULO PRIMERO.—Cómo andando Lucio Apuleyo por las calles de la ciudad de Hipata, considerando todas las cosas por hallar mejor el fin deseado de su intencion, se topó con vna su tia llamada Birrena, la qual le dio muchos auissos en muchas cosas de que se deuia guardar.	11
IV. Lo que representa Menéndez y Pelayo en la Historia española.	85	CAPÍTULO II.—Cómo despedido Lucio Apuleyo de Birrena su tia se vino para la posada de su huesped Milon, donde llegado halló a Andria, la moça de casa que guisana de comer. Y enamorandose el vno del otro concertaron de se juntar a dormir.	12
V. Bibliografía de Menéndez y Pelayo.	91	CAPÍTULO III.—Que trata cómo levantado Lucio Apuleyo de la misera mesa de Milon, apesarado con los cuentos y pronósticos del candil, se fue a su camara: adonde halló aparejado muy cumplidamente de cenar, y despues de auer cenado se gozaron en vno por toda la noche su amada Andria y él.	14
ADVERTENCIA.	149		
Lucio Apuleyo del Asno de Oro, corregido y añadido, en el qual se tractan muchas hystorias y fabulas alegres y de cómo vna moça su amiga, por lo tornar aue como se auia tornado su señora, que era gran hechizera, erró la buxeta y tornólo de hombre en asno, y andando hecho asno, vido y oyó las maldades y trayciones que las malas mugeres hazen a sus maridos, y ansi anduuo hasta que a cabo de vn año comio de vnas rosas y tornóse hombre, segun que él largamente lo recuenta en este libro.	1		
Prohemium.	1		
Prohemio.	1		
La vida de Lucio Apuleyo.	3		
ARGUMENTO DEL PRIMER LIBRO.— <i>Lucio Apuleyo, desseando saber arte magica, se fue a la prouincia de Thessalia, a donde estas artes se vsauan; en el camino se juntó tercero compañero a dos caminantes, y andando en aquel camino yuan contando ciertas cosas maravillosas e increíbles de vn embaydor y de dos bruxas hechizeras que se llamauan Meroe y Panthia, y luego dize de cómo llegó a la ciudad de Hipata y de su huesped Milon, y lo que la primera noche le acontecio en su casa. Lee y verás cosas maravillosas.</i>	4		
CAPÍTULO PRIMERO.—Cómo Lucio Apuleyo, desseando saber el arte magica, se fue a la prouincia de Thessalia, donde al presente más se vsaua que en otra parte alguna, y llegando cerca de la ciudad de Hipata, se juntó con dos compañeros, los quales hasta llegar a la ciudad fueron contando admirables acontecimientos de magas hechizeras.	4		